

Bản án số: 159/2019/HS - ST

Ngày 22 tháng 10 năm 2019

**NHÂN DANH**  
**NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ BẮC GIANG**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Phạm Văn Tú

*Các Hội thẩm nhân dân:* Ông Trịnh Văn Nhất

Bà Nguyễn Thu Hương

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Trần Thị Mỹ Hạnh - Thư ký Tòa án nhân dân Thành phố Bắc Giang.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Bắc Giang tham gia phiên tòa:** Ông Vũ Thanh Tùng - Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 10 năm 2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Bắc Giang xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 152/2019/TLST- HS ngày 26 tháng 9 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 162/2019/QĐXXST- HS ngày 08/10/2019 đối với bị cáo:

Nguyễn Văn Quyết, sinh năm 1988. Tên gọi khác: Không.

- Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở hiện nay: Thôn Vân Cẩm, xã Đông Lễ, huyện Hiệp Hòa, tỉnh Bắc Giang;. Quốc tịch: Việt Nam, Dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Tự do; Văn hóa: 5/12; Con ông: Nguyễn Văn Hữu, sinh năm 1952; Con bà: Bùi Thị Cơ, sinh năm 1952; Vợ: Vi Thị Lan, sinh năm 1991; Con: chưa có; Tiền án, tiền sự: Không.

- Bị cáo đầu thú, bị tạm giữ từ ngày 06/7/2019 đến ngày 12/7/2019 được thay thế bằng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú, hiện tại ngoại-Có mặt tại phiên tòa

**\*Bị hại:** Chị Vi Thị Hà, sinh năm 1996(vắng mặt).

Địa chỉ: Thôn Vựa Ngoài, xã Phong Vân, huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang.

- Anh Vi Văn An, sinh năm 1981(vắng mặt).

Địa chỉ: Thôn Khuôn So, xã Tân Sơn, huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng 18 giờ 30 phút ngày 26/6/2019, Nguyễn Văn Quyết, sinh năm 1988, trú tại thôn Vân Cẩm, xã Đông Lễ, huyện Hiệp Hòa, tỉnh

Bắc Giang đi từ thị trấn Chũ, huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang đến Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang để thăm anh trai ruột là Nguyễn Văn Nghị, sinh năm 1981, trú tại thôn Vân Cẩm, xã Đông Lỗ, huyện Hiệp Hòa, tỉnh Bắc Giang đang nằm điều trị tại phòng 415 khoa chấn thương chỉnh hình. Khi đến nơi, Quyết mới biết anh Nghị đã ra viện. Lúc này do thiếu tiền trả nợ và chi tiêu cá nhân nên Quyết đã nảy sinh ý định đi quanh trong các khoa phòng thuộc tòa nhà 9 tầng của Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang xem có ai sơ hở thì trộm cắp tài sản. Đến khoảng 22 giờ cùng ngày, Quyết đi đến phòng 415 khoa chấn thương chỉnh hình để mượn sạc điện thoại của người đàn ông tên là Nhân (Quyết khai do trước đó Quyết có chăm sóc anh Nghị tại phòng 415 nên biết anh Nhân cũng là người đi chăm sóc bệnh nhân cùng phòng, Quyết không biết tên tuổi địa chỉ cụ thể của anh Nhân). Khi vào phòng, lợi dụng lúc anh Nhân không để ý, Quyết rút sạc của chiếc điện thoại nhãn hiệu Viettel, màu xám của anh Nhân đang để trên tủ thuốc ra, đút vào túi phía sau bên phải quần thể thao của Quyết rồi cắm điện thoại của Quyết vào dây sạc. Sau khi trộm cắp chiếc điện thoại của anh Nhân, Quyết đi xuống quán nước ở cổng Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang ngồi uống nước. Đến khoảng hơn 00 giờ 50 phút ngày 27/6/2019, Quyết đi lên tầng 5 và vào phòng 515 khoa ngoại lồng ngực, chỉnh hình bồng Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang. Khi vào phòng, Quyết quan sát thấy 01 chiếc điện thoại OPPO A3S màu đỏ, đã qua sử dụng của chị Vi Thị Hà, sinh năm 1996, trú tại thôn Vừa Ngoài, xã Phong Vân, huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang để ở trên đầu giường bệnh nhân đang nằm điều trị là bà Vi Thị Túc, sinh năm 1972 là mẹ đẻ của chị Hà. Quyết quan sát thấy mọi người đã ngủ hết nên dùng tay phải lấy chiếc điện thoại của chị Hà rồi đi ra khỏi phòng. Sau đó Quyết tiếp tục đi lên tầng 6 và vào phòng 621, khoa ngoại tiêu hóa Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang. Khi vào phòng 621, Quyết quan sát xung quanh thấy mọi người đã ngủ hết và phát hiện chiếc điện thoại Samsung Galaxy J4, màu đen, đã qua sử dụng của anh Vi Văn An, sinh năm 1981, trú tại thôn Khuôn So, xã Tân Sơn, huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang để trên chiếc tủ lạnh được kê bên tay trái cửa ra vào của phòng nên Quyết dùng tay phải trộm cắp chiếc điện thoại của anh An rồi đi ra ngoài. Sau khi trộm cắp chiếc điện thoại của anh An, Quyết đi xuống phòng 415 lấy chiếc điện thoại của Quyết đang sạc ở đó rồi đi xuống quán trà đá trong bệnh viện ngồi uống nước. Tại đây, Quyết bán cho một người đàn ông không quen biết chiếc điện thoại OPPO A3S đã trộm cắp của chị Hà với giá là 820.000 đồng. Sau đó, Quyết thuê taxi về nhà ngủ và trả tiền taxi hết 310.000 đồng. Khoảng 16 giờ cùng ngày, Quyết đi một mình đến ngã tư Đình Trám và bán chiếc điện thoại Samsung Galaxy J4 cho một nam thanh niên với giá 450.000 đồng tại Cửa hàng mua bán điện thoại của anh Hoàng Thế Tuấn, sinh năm 1984, địa chỉ tại đường Thân Nhân Trung, thôn Hồng Lâm 2, xã Hồng Thái, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang. Khoảng 18 giờ ngày 27/6/2019, Quyết về đến nhà thì gặp anh Nguyễn Văn Kiên, sinh năm 1993, ở huyện Sóc Sơn, Hà Nội là bạn cùng làm trước đó với Quyết đến nhà chơi. Qua nói chuyện, Quyết thấy Kiên không có điện thoại sử dụng nên đã cho Kiên chiếc điện thoại Viettel, màu xám đã trộm cắp của anh

Nhân trước đó. Số tiền Quyết bán hai chiếc điện thoại đã trộm cắp được là 1.270.000 đồng, Quyết khai đã chi tiêu cá nhân hết.

Ngày 27/6/2019, anh Vi Văn An, chị Vi Thị Hà đã làm đơn trình báo Công an phường Hoàng Văn Thụ, thành phố Bắc Giang.

Ngày 27/6/2019, Cơ quan công an đã tiến hành thu giữ, trích xuất hình ảnh camera lắp trong phòng 515, khoa ngoại lồng ngực, chính hình bóng của Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang, trong đó có đoạn hình ảnh Nguyễn Văn Quyết trộm cắp tài sản.

Ngày 06/7/2019, Nguyễn Văn Quyết đến Công an xã Đông Lỗ, huyện Hiệp Hòa, tỉnh Bắc Giang đầu thú, giao nộp 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO vỏ màu xanh đen, kiểu máy CPH 1825, số IMEI: 866376047295834 và 866376047295826 cũ đã qua sử dụng; 01 chiếc áo thể thao, màu trắng, viền cổ áo có ghi chữ “THONG NHAT”, phía trước áo bên phải có hoạ tiết màu xanh, bên trái có in logo hình quả bóng và dòng chữ “ ĐỒNG NIÊN 88 “ màu đỏ, ở giữa có dòng chữ “Chelsea The BLUES” màu đen, phía sau lưng áo có in chữ “ĐỒNG NIÊN 88” và số “5” màu xanh; 01 chiếc quần đùi màu đen, size M, đã qua sử dụng

Tại Kết luận định giá tài sản số 88/KL-HĐĐG ngày 08/7/2019, Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự thành phố Bắc Giang kết luận:

- 01 điện thoại nhãn hiệu OPPO A3S màu đỏ, cũ, đã qua sử dụng, có trị giá 2.000.000 đồng.

- 01 điện thoại Samsung Galaxy J4, màu đen, cũ đã qua sử dụng có trị giá 2.000.000 đồng.

Ngày 11/7/2019, Cơ quan điều tra đã tiến hành xác định hiện trường, thực nghiệm điều tra vụ án, kết quả Nguyễn Văn Quyết đã thực hiện lại hành vi trộm cắp tài sản như đã khai nhận tại Cơ quan điều tra.

Ngày 07/8/2019, Cơ quan điều tra Công an thành phố Bắc Giang đã trả lại cho anh Vi Văn An và chị Vi Thị Hà mỗi người 2.000.000 đồng là số tiền Nguyễn Văn Quyết giao nộp cho Cơ quan điều tra để bồi thường khắc phục hậu quả cho anh An và chị Hà Nay anh An, chị Hà không yêu cầu Quyết phải bồi thường gì thêm về dân sự.

Ngày 06/9/2019, Cơ quan điều tra Công an thành phố Bắc Giang đã tạm giữ của Nguyễn Văn Quyết 01 đôi giày thể thao màu xanh đen, đế giày màu trắng, trên thân giày có in chữ “ERKE”, đã qua sử dụng.

Cơ quan điều tra Công an thành phố Bắc Giang đã tiến hành xác minh tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc giang và làm việc với 05 bệnh nhân nằm điều trị tại phòng 415, khoa chấn thương chỉnh hình Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang tại thời điểm đêm ngày 26, rạng sáng ngày 27/6/2019 không có ai tên là Nhân cũng như không có ai có người chăm sóc tên là Nhân, phòng không có ai bị mất điện thoại có đặc điểm như Quyết khai. Vì vậy Cơ quan điều tra không đề cập xử lý.

Đối với người bạn tên Nguyễn Văn Kiên, sinh năm 1993, ở huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội, Quyết không biết địa chỉ cụ thể của Kiên và không biết thêm thông tin cá nhân gì về Kiên nên Cơ quan điều tra chưa làm việc được với người tên là Kiên.

Bản cáo trạng số 152/CT-VKS ngày 26/9/2019 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Bắc Giang truy tố bị cáo Nguyễn Văn Quyết về tội “Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo Nguyễn Văn Quyết đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên.

Đại diện Viện sát nhân dân thành phố Bắc Giang giữ quyền công tố tại phiên tòa sau khi phân tích tính chất, hành vi phạm tội, nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ đối với bị cáo vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố về tội danh, đề nghị Hội đồng xét xử:

\* Tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn Quyết phạm tội: “Trộm cắp tài sản”.

- Áp dụng khoản 1 Điều 173, điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, điểm g khoản 1 Điều 52, Điều 38 của Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn Quyết từ 07 tháng tù đến 09 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án (bị cáo được trừ thời gian tạm giữ từ ngày 06/7/2019 đến ngày 12/7/2019)

- Vật chứng của vụ án: Áp dụng khoản 1 Điều 41 Bộ luật hình sự, khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tịch thu 01 chiếc áo thể thao, màu trắng, viền cổ áo có ghi chữ “THONG NHAT”, phía trước áo bên phải có hoạ tiết màu xanh, bên trái có in logo hình quả bóng và dòng chữ “ ĐỒNG NIÊN 88 “ màu đỏ, ở giữa có dòng chữ “Chelsea The BLUES” màu đen, phía sau lưng áo có in chữ “ĐỒNG NIÊN 88” và số “5” màu xanh; 01 chiếc quần đùi màu đen, size M, 01 đôi giày thể thao màu xanh đen, đế giày màu trắng, trên thân giày có in chữ “ERKE”, đã qua sử dụng để tiêu hủy.

- Phân trách nhiệm dân sự không đặt ra giải quyết.

Án phí áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị Quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án.

Miễn án phí hình sự sơ thẩm đối với bị cáo Nguyễn Văn Quyết.

Phản tranh luận: Bị cáo không có ý kiến tranh luận gì với bản luận tội của Viện kiểm sát, bị cáo xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Bắc Giang, Điều tra viên, Kiểm sát viên nhân dân thành phố Bắc Giang, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo và bị hại không có người nào có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ

quan tiền hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiền hành tố tụng, người tiền hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, lời khai của bị hại và vật chứng thu giữ có đủ cơ sở kết luận: Đêm ngày 26, rạng sáng ngày 27/6/2019, tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang thuộc địa bàn phường Hoàng Văn Thụ, thành phố Bắc Giang, Nguyễn Văn Quyết đã hai lần thực hiện hành vi trộm cắp tài sản của những người bị hại, bao gồm: Trộm cắp 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung Galaxy J4 có giá trị 2.000.000 đồng của anh Vi Văn An, sinh năm 1981, trú tại thôn Khuôn So, xã Tân Sơn, huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang; trộm cắp 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A3S giá trị 2.000.000 đồng của chị Vi Thị Hà, sinh năm 1996, trú tại Vựa ngoài, Phong Vân, huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang. Tổng giá trị tài sản trộm cắp là 4.000.000 đồng.

Viện kiểm sát nhân dân thành phố Bắc Giang truy tố bị cáo về tội “ Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự, là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3]. Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, lợi dụng sự sơ hở của chủ sở hữu tài sản trong việc quản lý tài sản, bị cáo đã lén lút thực hiện hành vi trộm cắp tài sản, hành vi phạm tội của bị cáo đã trực tiếp xâm phạm đến tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ, gây mất ổn định trật tự về an ninh tại địa phương và dư luận quần chúng nhân dân lên án, vì thế hành vi phạm tội của bị cáo phải được xử lý nghiêm trước pháp luật để có tác dụng giáo dục cải tạo riêng bị cáo, vừa có tác dụng đấu tranh phòng ngừa chung trong xã hội.

[4]. Đánh giá về nhân thân, thái độ và mức độ phạm tội của bị cáo thì thấy rằng: Bị cáo là người chưa có tiền án, tiền sự nhưng đã hai lần thực hiện hành vi phạm tội, vì vậy cần có mức hình phạt tương xứng với hành vi phạm tội do bị cáo gây ra, cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định để cải tạo bị cáo trở thành công dân tốt sống có ích cho gia đình và xã hội.

[5]. Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự đối với bị cáo, trong vụ án này bị cáo đã hai lần thực hiện hành vi “Trộm cắp tài sản” đây là tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự.

[6]. Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự trong quá trình điều tra vụ án cũng như tại phiên tòa bị cáo có thái độ khai báo thành khẩn, ăn năn, hối cải, tự nguyện bồi thường thiệt hại cho người bị hại và đầu thú trước cơ quan pháp luật, đây là tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[7]. Về phân trách nhiệm dân sự: Bị hại là anh Vi Văn An và chị Vi Thị Hà vắng mặt tại phiên tòa, trong quá trình điều tra vụ án anh Vi Văn An và chị Vi Thị Hà đều khai đã được bị cáo Quyết bồi thường giá trị của chiếc điện thoại di động của mình do Quyết trộm cắp mỗi người 2.000.000 đồng cho anh An và chị Hà. Nay anh An, chị Hà không yêu cầu Quyết phải bồi thường gì về dân sự. Do vậy không đặt ra giải quyết về phần dân sự trong vụ án này.

[8]. Đối với việc Quyết khai khi thực hiện hành vi trộm cắp chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Viettel, màu xám của anh Nhân, Cơ quan điều tra Công an thành phố Bắc Giang đã tiến hành xác minh tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang và làm việc với các bệnh nhân nằm điều trị tại phòng 415, khoa chấn thương chỉnh hình Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang tại thời điểm đêm ngày 26, rạng sáng ngày 27/6/2019 không có ai tên là Nhân cũng như không có ai có người chăm sóc tên là Nhân, phòng không có ai bị mất điện thoại có đặc điểm như Quyết khai. Vì vậy Cơ quan điều tra không đề cập xử lý.

[9]. Đối với việc Quyết khai cho người bạn tên Nguyễn Văn Kiên, sinh năm 1993, ở huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội chiếc điện thoại Viettel, màu xám đã trộm cắp của anh Nhân trước đó, nhưng Quyết không biết địa chỉ cụ thể của Kiên và không biết thêm thông tin cá nhân gì về Kiên, nên Cơ quan điều tra không làm việc được với người tên là Kiên. Vì vậy không đề cập xử lý trong vụ án này.

[10] Về vật chứng là 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO vỏ màu xanh đen, kiểu máy CPH 1825, số IMEI: 866376047295834 và 866376047295826 cũ đã qua sử dụng, bị cáo giao nộp cho cơ quan điều tra, xác định không liên quan đến việc phạm tội đã được trả lại cho bị cáo; còn đối với 01 chiếc áo thể thao, màu trắng, viền cổ áo có ghi chữ “THONG NHAT”, phía trước áo bên phải có họa tiết màu xanh, bên trái có in logo hình quả bóng và dòng chữ “ ĐỒNG NIÊN 88 “ màu đỏ, ở giữa có dòng chữ “Chelsea The BLUES” màu đen, phía sau lưng áo có in chữ “ĐỒNG NIÊN 88” và số “5” màu xanh; 01 chiếc quần đùi màu đen, size M, 01 đôi giày thể thao màu xanh đen, đế giày màu trắng, trên thân giày có in chữ “ERKE”, đã qua sử dụng đây là những vật bị cáo sử dụng trong khi phạm tội không có giá trị cần tịch thu để tiêu hủy.

[11]. Về án phí: Bị cáo Quyết thuộc trường hợp hộ cận nghèo được miễn án phí hình sự theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

\* Tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn Quyết phạm tội “Trộm cắp tài sản”

- Căn khoản 1 Điều 173, điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, điểm g khoản 1 Điều 52, khoản 1 Điều 38 của Bộ luật hình sự; khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự, khoản 2 Điều 106, Điều 331, Điều 333 của Bộ luật tố tụng hình sự. điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn Quyết 07 (Bảy) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án (bị cáo được trừ thời gian tạm giữ từ ngày 06/7/2019 đến ngày 12/7/2019).

- Vật chứng của vụ án: Tịch thu 01 chiếc áo thể thao, màu trắng, viền cổ áo có ghi chữ “THONG NHAT”, phía trước áo bên phải có họa tiết màu xanh, bên trái có in logo hình quả bóng và dòng chữ “ ĐỒNG NIÊN 88 “ màu đỏ, ở giữa có dòng chữ “Chelsea The BLUES” màu đen, phía sau lưng áo có in chữ “ĐỒNG

NIÊN 88” và số “5” màu xanh; 01 chiếc quần đùi màu đen, size M, 01 đôi giày thể thao màu xanh đen, đế giày màu trắng, trên thân giày có in chữ “ERKE”, đã qua sử dụng để tiêu hủy.

- Phân trách nhiệm dân sự không đặt ra giải quyết.
- Án phí: Miễn án phí hình sự sơ thẩm đối với bị cáo Nguyễn Văn Quyết.
- Về quyền kháng cáo: Bị cáo có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày Tòa tuyên án.

Bị hại vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được kết quả tổng đạt hoặc niêm yết bản án.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án dân sự được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

***Nơi nhận:***

- TAND Tỉnh Bắc Giang;
- VKSND thành phố Bắc Giang;
- Công an thành phố Bắc Giang;
- Chi cục THADS thành phố Bắc Giang;
- Bị cáo; người tham gia tố tụng;
- Lưu HS, VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Phạm Văn Tú**